

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

TUESDAY, 4 APRIL 1995

No. 1995/64

MARDI 4 AVRIL 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 4 April 1995

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m. consultations of the whole
(closed) Consultation Room

Subjects

- Programme of work
- Briefing by the Secretary-General
- Other matters

Mardi 4 avril 1995

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30 consultations plénières
(privées) Salle de consultation

Sujets

- Programme de travail
- Réunion d'information du Secrétaire général
- Questions diverses

**RESUMED FORTY-NINTH SESSION OF
THE GENERAL ASSEMBLY**

The 100th plenary meeting of the General Assembly will be held on Thursday, 6 April 1995, at 10 a.m. in the General Assembly Hall, to consider reports of the Fifth Committee.

**REPRISE DE LA QUARANTE-NEUVIEME SESSION
DE L'ASSEMBLEE GENERALE**

La 100e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le jeudi 6 avril 1995 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale, pour examiner les rapports de la Cinquième Commission.

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT
OF AN INTERNATIONAL COURT*First session*

10 a.m.- 1 p.m.	3rd meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	4th meeting	Trusteeship Council Chamber

Review of the major substantive and administrative issues arising out of the draft statute for an international criminal court prepared by the International Law Commission and consideration, in the light of that review, of arrangements for the convening of an international conference of plenipotentiaries (A/49/10, A/49/355; A/C.4/464/Add.1; A/AC.244/1; A/AC.244/L.2)

UNITED NATIONS CONFERENCE
ON STRADDLING FISH
STOCKS AND HIGHLY
MIGRATORY FISH
STOCKS*Fifth session*

10 a.m.- 1 p.m.	70th meeting	Conference Room 4
3 p.m.- 6 p.m.	71st meeting	Conference Room 4

UNITED NATIONS STAFF PENSION
COMMITTEE

9.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
----------------------	----------------	----------------------

International Covenant on Civil
and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Fifth-third session

10 a.m.- 1 p.m.	1409th meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	1410th meeting (closed)	Conference Room 2

Consideration of communications under the Optional Protocol of the Covenant [9]

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE AD HOC POUR LA CREATION
D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE*Première session*

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	4e séance	Salle du Conseil de tutelle

Etude des principales questions de fond et d'ordre administratif que soulève le projet de statut d'une cour criminelle internationale préparé par la Commission du droit international et examen, à la lumière de cette étude, des dispositions prendre en vue de la convocation d'une conférence internationale de plenipotentiaries (A/49/10, A/49/355; A/C.4/464/Add.1; A/AC.244/1; A/AC.244/L.2)

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS
DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT
TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES
ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS)
ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS*Cinquième session*

10 heures à 13 heures	70e séance	Salle de conférence
15 heures à 18 heures	71e séance	Salle de conférence

COMITE DES PENSIONS DU PERSONNEL DE
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence
-----------------------	---------------	------------------------

Pacte international relatif aux droits
civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Cinquante-troisième session

10 heures à 13 heures	1409e séance (privée)	Salle de conférence
15 heures à 18 heures	1410e séance (privée)	Salle de conférence

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [9]

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

**Conseil d'administration du Programme
des Nations Unies pour le développement et
du Fonds des Nations Unies pour la population**

Deuxième session ordinaire

10 heures à 13 heures **11e séance** **Salle du Conseil économique et social**

15 heures à 18 heures **12e séance** **Salle du Conseil économique et social**

1. FNUAP : programmes et projets de pays [2] [3] (DP/FPA/CP/146; DP/CP/INS/5; DP/CP/INS/NOTE/5)

- ## 2. Mandat des missions de visite du Conseil administration du PNUD et du PNUAP [1] (D/1995/14)

3. PNUD : programmes de pays et examens à mi-parcours [3]
(DP/CP/BYE/1; DP/CP/EST/1; DP/CP/KYR/1; DP/CP/LAT/1; DP/CP/LIT/1; DP/CP/MOL/1, DP/CP/UKR/1; DP/CP/UZB/1; DP/CP/BAR/5; DP/CP/BVI/3; DP/1994/17/Add.1 à 5)

- 4. PNUD : programme d'assistance au peuple palestinien [10]
(DP/1995/20)**

5. PNUD : rapport annuel sur l'évaluation [4] (DP/1995/18).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 4 April 1995

ORIENTATION COURSE FOR NEW MEMBERS OF PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-
1 p.m. closed meeting Conference
Room 7

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 (on the draft platform for action)

1.15 p.m.-
2.45 p.m. closed meeting Conference
Room 7

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 (on an Agenda for Development)

3 p.m.-
6 p.m. closed meeting Conference
Room 7

AFRICAN GROUP: COMMITTEE ON CANDIDATURES

3 p.m.-
6 p.m. closed meeting Conference
Room 9

Panel discussion

A panel discussion with UNDP resident representatives from Latvia, Turkey and Uzbekistan will be held *today*, 4 April 1995, at 6.15 p.m. in Conference Room E. All delegations are invited to attend.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 4 avril 1995

COURS D'ORIENTATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à
13 heures réunion privée Salle
conférence

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 (sur le projet de plate-forme d'action)

13 h 15 à
14 h 45 réunion privée Salle
conférence

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 (sur un Agenda pour le développement)

15 heures à
18 heures réunion privée Salle
conférence

GROUPE AFRICAIN : COMITE DES CANDIDATURES

15 heures à
18 heures réunion privée Salle
conférence

Table ronde

Une table ronde avec les représentants résidents du PNUD en Lettonie, en Turquie et en Ouzbékistan aura lieu *aujourd'hui* 4 avril 1995 à 18 h 15 dans la salle de conférence. Toutes les délégations sont invitées.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 170th meeting of the COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY will be convened on Wednesday, 5 April 1995, at 10.30 a.m. in Conference Room 5, to discuss the item entitled "Question of the security of missions and the safety of their personnel".

* * *

CONFERENCE OF THE PARTIES OF
THE UNITED NATIONS FRAMEWORK
CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

First session

(Berlin, 28 March-7 April 1995)

List of speakers

The ministerial segment of the Conference of the Parties of the United Nations Framework Convention on Climate Change will be held from 5 to 7 April. Statements during the ministerial segment will be heard beginning in the afternoon of 5 April (3 p.m. to 9 p.m.) and on 6 April (10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 9 p.m.) and will be limited to those by ministers of the States participating in the first session of the Conference on the Parties and heads of delegations of Parties to the Convention. It is suggested that the average time for each statement should not exceed 7.5 minutes.

Statements by other delegations and by representatives of United Nations system bodies and observer organizations may be made at the beginning of the session.

The list of speakers for the ministerial segment is now open. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the ministerial segment are requested to contact the office of the Secretary of the Conference of the Parties in Berlin (Ms. June Chesney, tel.: (49-30) 30-38-5412; fax: (49-30) 30-38-5411).

* * *

The 2nd (closed) meeting of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE will be held on Friday, 7 April 1995, at 10 a.m. in Conference Room 1 for a general exchange of views.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Ms. J. Hizon (tel.: 963-0388, room S-3380).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE DES RELATIONS AVEC LE PAYS HOTE tiendra sa 170e séance le mercredi 5 avril 1995 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5, pour examiner la question intitulée "Question de la sécurité des missions et de leur personnel".

* * *

CONFERENCE DES PARTIES A LA CONVENTION-
CADRE DES NATIONS UNIES SUR LES
CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Première session

(Berlin, 28 mars-7 avril 1995)

Liste des orateurs

Le débat ministériel de la Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques se tiendra du 5 au 7 avril. Durant ce débat, les déclarations seront prononcées à partir de l'après-midi du 5 avril (de 15 heures à 21 heures) et le 6 avril (de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 21 heures) et la participation au débat sera réservée aux ministres des Etats à la première session de la Conférence des Parties et aux chefs de délégation des Parties à la Convention. Il est souhaitable que la durée des déclarations ne dépasse pas sept minutes et demie.

Les autres délégations, les représentants des organismes des Nations Unies et des organisations ayant le statut d'observateur pourront prendre la parole au début de la session.

La liste des orateurs pour le débat ministériel est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sur la liste sont priées de s'adresser au bureau du Secrétaire de la Conférence des Parties à Berlin (Mme June Chesney, tél. : (49-30) 30-38-5412; télécopieur : (49-30) 30-38-5411).

* * *

La 2e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX A COMPOSITION NON LIMITEE SUR UN AGENDA POUR LA PAIX aura lieu le vendredi 7 avril 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 1 pour un débat.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Hizon (tél. : 963-0388, bureau S-3380).

* * *

The 13th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Friday, 7 April 1995, at 3 p.m. in Conference Room 1.

* * *

La 13e séance (privée) du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le vendredi 7 avril 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

The SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will meet from 10 April to 5 May 1995, in the Economic and Social Council Chamber. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Ms. Gillian Perkins (ext. 3.5572).

* * *

Le COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX se réunira du 10 avril au 5 mai 1995 dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec Mme Gillian Perkins (poste 3.5572).

* * *

The 1995 REVIEW AND EXTENSION CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT) will take place at Headquarters from 17 April to 12 May 1995. The opening meeting of the Conference will be held on Monday, 17 April, at 3 p.m. in the General Assembly Hall. States parties wishing to participate are kindly requested to send the credentials of their delegations to the provisional Secretary-General of the Conference (Mr. Prvoslav Davinic, Room S-3150A).

* * *

La CONFERENCE D'EXAMEN ET DE PROROGATION DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES (NPT) aura lieu au Siège du 17 avril au 12 mai 1995. La séance d'ouverture de la Conférence se tiendra le lundi 17 avril à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les Etats parties souhaitant participer sont priés d'adresser les pouvoirs de leur délégation au Secrétaire général provisoire de la Conférence (M. Prvoslav Davinic, bureau S-3150A).

The list of speakers for the general debate scheduled to be held from 18 to 25 April is open. States parties wishing to be inscribed on the list are kindly asked to inform the secretariat accordingly (Room S-3140, tel.: (212) 963-5976).

La liste des orateurs pour le débat général qui se tiendra du 18 au 25 avril est ouverte. Les Etats parties souhaitant s'inscrire sur la liste sont priés d'en informer le secrétariat (bureau S-3140, tél. : (212) 963-5976).

In accordance with the decision of the Preparatory Committee for the 1995 Review and Extension Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons as contained in its final report (NPT/CONF.1995/1), informal consultations will be held by the Chairman of the Informal Working Group on the Draft Rules of Procedure of the Conference on 14 and 15 April in Conference Room 6.

Conformément à la décision prise par le Comité préparatoire de la Conférence d'examen et de prorogation de 1995 des parties au traité sur la non-prolifération des armes nucléaires figurant dans son rapport final (NPT/CONF.1995/1), le Président du Groupe de travail sur le projet de règlement provisoire tiendra des consultations officieuses les 14 et 15 avril dans la salle de conférence 6.

* * *

NINTH UNITED NATIONS CONGRESS ON
THE PREVENTION OF CRIME AND
THE TREATMENT OF OFFENDERS

* * *

NEUVIEME CONGRES DES NATIONS UNIES POUR
LA PREVENTION DU CRIME ET
LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS

(Cairo, 29 April to 8 May 1995)

(Le Caire, 29 avril au 8 mai 1995)

The Ninth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders will be held in Cairo from 29 April to 8 May 1995.

Le neuvième Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et le traitement des délinquants se tiendra au Caire du 29 avril au 8 mai 1995.

The provisional agenda for the Congress is contained in document A\CONF.169\1 and the organization of work in document A\CONF.169\3*.

Pre-Congress consultations

Pre-Congress consultations will be held on Friday, 28 April 1995, and will be open to all participating States. The purpose of these consultations is to reach agreement on recommendations to be made on all procedural and organizational matters to be dealt with by the Congress at the opening meeting, such as election of officers and composition of the General Committee, the distribution of posts in the General Committee among regional groups, the adoption of the rules of procedure, the adoption of the agenda and organization of work, the appointment of the members of the Credentials Committee, election of officers of the committees and arrangements for the preparation of the report of the Congress.

List of speakers

The list of speakers for the general debate provisionally scheduled to be held from Saturday afternoon, 29 April to Thursday 4 May, will be opened on Monday, 3 April 1995. Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Congress (tel.: 963-5700).

* To be issued

INTERNATIONAL MEETING ON MINE CLEARANCE

Geneva, 5-7 July 1995

List of speakers

The list of speakers for the high-level segment of the International Meeting on Mine Clearance (starting at 10 a.m. on 6 July and ending at 1 p.m. on 7 July) is now open.

The high-level segment of the Meeting which will be opened by the Secretary-General will be devoted to general statements by participants and for the announcement of contributions to the Voluntary Trust Fund for Assistance in Mine Clearance.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level segment are kindly requested to contact the Department of Humanitarian Affairs (Ms. Nora Benary, room S-3627D, tel.: 963-3706).

L'ordre du jour provisoire du Congrès figure dans le document A\CONF.169\1 et l'organisation des travaux dans le document A\CONF.169\3*.

Consultations préalables au Congrès

Des consultations préalables au Congrès auront lieu le vendredi 28 avril 1995 et seront ouvertes à tous les Etats participants. Le but de ces consultations est de parvenir à un accord sur les recommandations à faire sur toutes les questions de procédure et d'organisation qui seront examinées par le Congrès à sa séance d'ouverture, telles que l'élection des membres du bureau et la composition du Bureau, la répartition des postes au sein du bureau entre les groupes régionaux, l'adoption du règlement intérieur, l'adoption de l'ordre du jour et l'organisation des travaux, la nomination des membres de la Commission de vérification des pouvoirs, l'élection des membres des comités et les dispositions pour la rédaction du rapport du Congrès.

Liste des orateurs

La liste des orateurs souhaitant participer au débat général qui doit se tenir provisoirement du samedi 29 avril, dans l'après-midi, au mardi 4 mai, sera ouverte le lundi 3 avril 1995. Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire du Congrès (tél. : 963-5700).

* A paraître.

REUNION INTERNATIONALE SUR LE DEMINAGE

Genève, 5-7 juillet 1995

Liste des orateurs

La liste des orateurs désirant participer au débat de haut niveau de la Réunion internationale sur le déminage (commençant le 6 juillet à 10 heures et se terminant le 7 juillet à 13 heures) est maintenant ouverte.

Le débat de haut niveau de la Réunion qui sera ouvert par le Secrétaire général sera consacré aux déclarations générales des participants et à l'annonce des contributions au Fonds d'affection de contributions volontaires pour l'assistance au déminage.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau sont priées de se mettre en rapport avec le Département des affaires humanitaires (Mme Nora Benary, bureau S-3627D, tél. : 963-3706).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-fourth session of the COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT will be held at Headquarters from 10 to 20 April 1995 in the Trusteeship Council Chamber. The 1st meeting will take place on Monday, 10 April 1995. The provisional agenda is contained in document E/CN.5/1995/1 and the organization of work will be issued in document E/CN.5/1995/L.1.

* * *

The third session of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will take place from 11 to 28 April 1995 at Headquarters. The provisional agenda and the proposed programme of work are contained in document E/CN.17/1995/1.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La trente-quatrième session de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT SOCIAL se tiendra au Siège du 10 au 20 avril 1995 dans la salle du Conseil de tutelle. La 1re séance aura lieu le lundi 10 avril 1995. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CN.5/1995/1 et l'organisation des travaux portera la cote E/CN.5/1995/L.1.

* * *

La troisième session de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE aura lieu au Siège du 11 au 28 avril 1995. L'ordre du jour provisoire et le programme de travail proposés figurent dans le document E/CN.17/1995/1.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

There will be closed meeting of the COORDINATING BUREAU of the NON-ALIGNED MOVEMENT on Wednesday, 5 April 1995, at 3 p.m. in Conference Room 3.

*

*

*

There will be closed meeting of the STATES PARTIES TO THE NON-PROLIFERATION TREATY of the NON-ALIGNED MOVEMENT on Wednesday and Friday, 5 and 7 April 1995, at 10 a.m. in Conference Room 3.

*

*

*

There will be a closed meeting of the NON-ALIGNED MOVEMENT WORKING GROUP ON PEACE-KEEPING OPERATIONS on Thursday, 6 April 1995, at 3 p.m. in Conference Room 7.

*

*

*

Informal consultation

An informal consultation on evaluation (UNDP) will be held on Wednesday, 5 April 1995, at 1.15 p.m. in Conference Room E. All delegations are invited to attend.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le BUREAU DE COORDINATION des PAYS NON ALIGNES tiendra une réunion privée le mercredi 5 avril 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

*

*

*

Les ETATS PARTIES AU TRAITE SUR LA NON PROLIFERATION DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES tiendront une réunion privée les mercredi 5 et vendredi 7 avril 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 3.

*

*

*

Une réunion privée du GROUPE DE TRAVAIL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES aura lieu le jeudi 6 avril 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

*

*

*

Consultation officielle

Une consultation officielle sur l'évaluation (PNUD) aura lieu le mercredi 5 avril 1995 à 13 h 15 dans la salle de conférence E. Toutes les délégations sont invitées.

Briefing

There will be a briefing on the Commission for Social Development given by Mr. Nitin Desai, Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development, on Thursday, 6 April 1995, at 11 a.m. in Conference Room 7. Interested delegations and staff members are invited to attend. The agenda for the Commission has been issued as document E/CN.5/1995/1.

Réunion d'information

Une réunion d'information de M. Nitin Desai, Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable, sur la Commission du développement social aura lieu le jeudi 6 avril 1995 à 11 heures dans la salle de conférence 7. Les délégations intéressées et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. L'ordre du jour de la Commission a été publié sous la cote E/CN.5/1995/1.

Announcement

On Wednesday, 5 April 1995, there will be an informal briefing by the President of the Security Council on the programme of work of the Council for the month of April for Member States of the United Nations which are non-members of the Council at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226).

Avis

Une réunion d'information officieuse du Président du Conseil de sécurité sur le programme de travail du Conseil pour le mois d'avril, à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, aura lieu le mercredi 5 avril 1995 à 15 h 30, dans la salle des conférences de presse (S-226).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 3 April 1995

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE ESTABLISHMENT
OF AN INTERNATIONAL COURT

First session

1st meeting

The Under-Secretary-General for Legal Affairs, the Legal Counsel made a statement.

Election of Officers

The Committee elected Mr. Adriaan Bos (Netherlands) as Chairman, Mrs. Silvia A. Fernandez de Gurmendi (Argentina), Mr. Marek Madej (Poland) and Mr. Cherif Bassiouni (Egypt) as Vice-Chairmen and Ms. Kuniko Saeiki (Japan) as Rapporteur.

Organization of work

The Chairman made a statement.

The Committee adopted the agenda contained in document A/AC.244/L.1.

Review of the major substantive and administrative issues arising out of the draft statute for an international criminal court prepared by the International Law Commission

The representatives of Thailand, Australia, Italy, Germany, Cameroon, Uruguay, Greece, Algeria, Morocco, the Netherlands, Egypt, Ghana, Antigua and Barbuda, Gabon, Japan, Austria and the United States made statements.

2nd meeting

Review of the major substantive and administrative issues arising out of the draft statute for an international criminal court prepared by the International Law Commission

The Ad Hoc Committee resumed its consideration of the organizational issues arising out of articles 1 to 19 of the International Law Commission draft statute for an international criminal court.

The representatives of Finland, Canada, Argentina, the Republic of Korea, the United Kingdom, Venezuela, Ukraine, South Africa, the Russian Federation, Sudan, China, Mexico, Trinidad and Tobago, Poland, Sweden,

Lundi 3 avril 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE AD HOC POUR LA CREATION
D'UNE COUR CRIMINELLE INTERNATIONALE

Première session

1re séance

Le Secrétaire général adjoint aux affaires juridiques, Conseiller juridique, fait une déclaration.

Election du bureau

Le Comité élit M. Adriaan Bos (Pays-Bas) Président, Mme Silvia A. Fernandez de Gurmendi (Argentine), M. Marek Madej (Pologne) et M. Cherif Bassiouni (Egypte) Vice-Présidents et Mme Kuniko Saeiki (Japon) Rapporteur.

Organisation des travaux

Le Président prend la parole.

Le Comité adopte l'ordre du jour figurant dans le document A/AC.244/L.1.

Etude des principales questions de fond et d'ordre administratif que soulève le projet de statut d'une cour criminelle internationale préparé par la Commission du droit international

Les représentants des pays ci-après font des déclarations : Thaïlande, Australie, Italie, Allemagne, Cameroun, Uruguay, Grèce, Algérie, Maroc, Pays-Bas, Egypte, Ghana, Antigua-et-Barbuda, Gabon, Japon, Autriche et Etats-Unis.

2e séance

Etude des principales questions de fond et d'ordre administratif que soulève le projet de statut d'une cour criminelle internationale préparé par la Commission du droit international

Le Comité ad hoc reprend l'examen des questions d'organisation qui découlent des articles 1 à 19 du projet de statut d'une cour criminelle préparé par la Commission du droit international.

Les représentants des pays ci-après prennent la parole : Finlande, Canada, Argentine, République tchèque, République de Corée, Royaume-Uni, Venezuela, Ukraine, Afrique du Sud, Fédération de Russie, Soudan, Chine, Mexique,

Australia, France, Tunisia, Bulgaria, Thailand, Romania, Kuwait, Denmark, Brazil, Hungary and India made statements.

The Ad Hoc Committee began its consideration of the issues pertaining to jurisdiction (articles 20-31, 33 and the annex to the draft statute).

The representative of the Czech Republic made a statement.

The representatives of the United Kingdom and France raised points of procedure.

UNITED NATIONS CONFERENCE
ON STRADDLING FISH
STOCKS AND HIGHLY
MIGRATORY FISH
STOCKS

Fifth session

68th meeting

The Conference continued its consideration of the Draft Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks prepared by the Chairman of the Conference (A/CONF.164/22). Statements were made by the representatives of Canada, Uruguay, Fiji, China, Brazil, Japan, Poland, Morocco, the Republic of Korea, the Russian Federation, Malta, Peru, Australia, the United States, Mexico, Israel, New Zealand, Norway, Philippines and Chile, as well as by the representative of the European Community.

69th meeting

Consideration of the Draft Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks prepared by the Chairman of the Conference (A/CONF.164/22) continued with statements made by the representatives of Sri Lanka, Thailand, Canada, the Russian Federation, Panama, the Republic of Korea, the United States, Peru, Uruguay, Poland, Japan, New Zealand, China, Australia, Papua New Guinea, Micronesia (Federated States of), Indonesia, Israel, Mexico, Malta and Chile, as well as by the representative of the European Community.

A statement was also made by the observer of the International Collective in Support of Fishworkers.

Trinité-et-Tobago, Pologne, Suède, Australie, France, Tunisie, Bulgarie, Thaïlande, Roumanie, Koweït, Danemark, Brésil, Hongrie et Inde.

Le Comité ad hoc commence l'examen des questions relatives à la juridiction (articles 20 à 31, 33 et l'annexe du projet de statut).

Le représentant de la République tchèque fait une déclaration.

Les représentants du Royaume-Uni et de la France interviennent pour des motions de procédure.

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS
DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT
TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES
ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS)
ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS

Cinquième session

68e séance

La Conférence poursuit l'examen du projet d'Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà des zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs, préparé par le Président de la Conférence (A/CONF.164/22). Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Canada, Uruguay, Fidji, Chine, Brésil, Japon, Pologne, Maroc, République de Corée, Fédération de Russie, Malte, Pérou, Australie, Etats-Unis, Mexique, Israël, Nouvelle-Zélande, Norvège, Philippines et Chili, ainsi que par le représentant de la Communauté européenne.

69e séance

La Conférence poursuit l'examen du projet d'Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà des zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs, préparé par le Président de la Conférence (A/CONF.164/22). Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Sri Lanka, Thaïlande, Canada, Fédération de Russie, Panama, the Republic of Korea, the United States, Peru, Uruguay, Japon, Nouvelle-Zélande, Chine, Australie, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Micronésie (Etats fédérés de), Indonésie, Israël, Mexique, Malte et Chili, ainsi que par le représentant de la Communauté européenne.

L'observateur de l'International Collective in Support of Fishworkers intervient également.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Fifth-third session 1407th and 1408th meetings

Follow-up on views adopted pursuant to article 5, paragraph 4, of the Optional Protocol to the Covenant [10]

The Committee took a number of decisions regarding this agenda item.

Consideration of communications under the Optional Protocol of the Covenant [9]

The Committee continued consideration of communications under the Optional Protocol in closed session.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN

Thirty-ninth session 16th meeting

The Commission heard two statements on behalf of the NGO community.

Statements were made by the representatives of China and Chile.

Preparations for the Fourth World Conference on Women: action for equality, development and peace [3]

The Commission resumed its consideration of the item.

Draft resolution E/CN.6/1995/L.20

The representative of France (on behalf of the European Union) introduced the draft resolution, on behalf of the sponsors, as well as New Zealand and the Philippines. Argentina, the Bahamas, Bangladesh, Botswana, Burundi, China, Chile, the Congo, Eritrea, Gabon, the Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, India, Israel, Jordan, Kenya, Lesotho, Liberia, Madagascar, Malaysia, the Marshall Islands, Mauritania, Nepal, the Niger, Panama, Paraguay, Peru, Romania, Sao Tome and Principe, Sierra Leone, Slovakia, South Africa, the Sudan, Swaziland, Thailand, Togo, Tunisia, Venezuela and Zimbabwe also joined in sponsoring the draft resolution.

Statements were made by the representatives of Peru, the Sudan and Namibia, as well as by the observer for Sierra Leone.

Priority themes [6]

(a) *Equality: equality in economic decision-making*

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Cinquante-troisième session 1407e séance

Suivi des consultations adoptées au titre du paragraphe 4 de l'article 5 du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [10]

Le Comité prend des décisions sur la question.

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [9]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME

Trente-neuvième session 16e séance

La Commission entend deux déclarations au nom de la communauté des ONG.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine et du Chili.

Préparatifs de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes : lutte pour l'égalité, le développement et la paix [3]

La Commission reprend l'examen de la question.

Projet de résolution E/CN.6/1995/L.20

Le représentant de la France (au nom de l'Union européenne) présente le projet de résolution, au nom des auteurs, ainsi que de la Nouvelle-Zélande et des Philippines. Les pays suivants se portent coauteurs du projet de résolution : Argentine, Bahamas, Bangladesh, Botswana, Burundi, Chine, Chili, Congo, Erythrée, Gabon, Gambie, Guinée, Guinée-Bissau, Inde, Israël, Jordanie, Kenya, Lesotho, Libéria, Madagascar, Malaisie, Îles Marshall, Mauritanie, Népal, Niger, Panama, Paraguay, Pérou, Roumanie, Sao-Tome-et-Principe, Sierra Leone, Slovaquie, Afrique du Sud, Soudan, Swaziland, Thaïlande, Togo, Tunisie, Venezuela et Zimbabwe.

Des déclarations sont faites par les représentants du Pérou, du Soudan et de la Namibie, ainsi que par l'observateur de la Sierra Leone.

Thèmes prioritaires [6]

a) *Egalité : égalité en matière de prise de décisions économiques*

(b) *Development: Promotion of literacy, education and training, including technological skills*

(c) *Peace: women in international decision-making*

The Commission resumed its consideration of the item.

Draft resolution E/CN.6/1995/L.16/Rev.1

The representative of Peru introduced the revised draft resolution on behalf of the sponsors. Algeria, Azerbaijan, Bangladesh, Burundi, Cameroon, India, Kenya, Namibia, Nepal, Liberia, Madagascar, Pakistan, Paraguay, Sierra Leone and the United Republic of Tanzania also joined in sponsoring the draft resolution.

Statements were made by the observers for Sierra Leone and Cameroon.

The Commission adopted the revised draft resolution.

After the adoption of the revised draft resolution, the representative of Peru made a statement.

Draft rules of procedure [3 (d)]

The Commission resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of France (on behalf of the European Union), the Bahamas, Algeria, the Libyan Arab Jamahiriya, Ecuador, Namibia, Kenya, Chile, Peru, Colombia, India, the Congo and Togo.

Statements were also made by the observers for the United States, Antigua and Barbuda, Nigeria, Mauritania, Honduras, Argentina, Sierra Leone, Liberia, the United Republic of Tanzania, Bangladesh, Uruguay, Paraguay, Cameroon and Botswana.

The Secretary-General of the Conference made a statement.

The representative of Chile spoke on a point of order.

17th meeting

Organization of work

The Chairperson made a statement.

Following statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Union), the Philippines (on behalf of the Group of 77), Mexico, Japan, Australia, Algeria, the Sudan and Chile, as well as by the observers for the United States, Egypt, Canada, Guatemala and Jamaica, the Commission decided to recommend to the Economic and Social Council that its session be extended to Friday, 7 April.

b) *Développement : promotion de l'alphabétisation, de l'éducation et de la formation, y compris dans le domaine technique*

c) *Paix : participation des femmes aux décisions internationales*

La Commission reprend l'examen de la question.

Projet de résolution E/CN.6/1995/L.16/Rev.1

Le représentant du Pérou présente le projet de résolution révisé au nom des auteurs. Les pays suivants se portent coauteurs du projet de résolution : Algérie, Azerbaïdjan, Bangladesh, Burundi, Cameroun, Inde, Kenya, Namibie, Népal, Libéria, Madagascar, Pakistan, Paraguay, Sierra Leone et République-Unie de Tanzanie.

Les observateurs de la Sierra Leone et du Cameroun font des déclarations.

La Commission adopte le projet de résolution révisé.

Après l'adoption du projet de résolution révisé, le représentant du Pérou fait une déclaration.

Projet de règlement intérieur [3 d)]

La Commission reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la France (au nom de l'Union européenne), des Bahamas, de l'Algérie, de la Jamahiriya arabe libyenne, de l'Equateur, de la Namibie, du Kenya, du Chili, du Pérou, de la Colombie, de l'Inde, du Congo et du Togo.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs des pays suivants : Etats-Unis, Antigua-et-Barbuda, Nigéria, Mauritanie, Honduras, Argentine, Sierra Leone, Libéria, République-Unie de Tanzanie, Bangladesh, Uruguay, Paraguay, Cameroun et Botswana.

La Secrétaire générale de la Conférence fait une déclaration.

Le représentant du Chili présente une motion d'ordre.

17e séance

Organisation des travaux

La Présidente fait une déclaration.

Après avoir entendu des déclarations des représentants de la France (au nom de l'Union européenne), des Philippines (au nom du Groupe des 77), du Mexique, du Japon, de l'Australie, de l'Algérie, du Soudan et du Chili, ainsi que des observateurs des Etats-Unis, de l'Egypte, du Canada, du Guatemala et de la Jamaïque, la Commission décide de recommander au Conseil économique et social que la session soit prolongée jusqu'au vendredi 7 avril.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL
USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE

Thirty-fourth session

United Nations Office at Vienna

MONDAY, 3 APRIL 1995

585th meeting

Consideration of the legal aspects related to the application of the principle that the exploration and utilization of outer space should be carried out for the benefit and in the interests of all States, taking into particular account the needs of developing countries [5]

The Subcommittee continued its consideration of the item with statements by the representatives of China, Romania, Portugal and Indonesia, as well as by the observer of the International Law Association (ILA).

Organization of work

The Subcommittee decided to not to reopen discussion on agenda item 3 (Question of early review and possible revision of the principles relevant to the use of nuclear power sources in outer space) at this session.

Framework Convention on
Climate Change

CONFERENCE OF THE PARTIES

First session

Berlin

THURSDAY, 30 MARCH 1995

2nd plenary meeting

Organization of work

The President made a statement.

Statements [3](a) *Statements at the opening of the session*

The Administrator of the United Nations Development Programme made a statement.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES
DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE

Trente-quatrième session

Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 3 AVRIL 1995

585e séance

Examen des questions juridiques liées à l'application du principe selon lequel l'exploration et l'utilisation de l'espace doivent s'effectuer au profit et dans l'intérêt de tous les Etats, compte tenu tout particulièrement des besoins des pays en développement [5]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en attendant des déclarations des représentants de la Chine, de la Roumanie, du Portugal et de l'Indonésie, ainsi que de l'observateur de l'Association du droit international.

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide de ne pas rouvrir à cette session le débat sur le point 3 de l'ordre du jour (Question de l'examen à une date rapprochée et de la révision éventuelle des principes relatifs à l'utilisation des sources d'énergie nucléaires dans l'espace).

Convention-cadre sur les
changements climatiques

CONFERENCE DES PARTIES

Première session

Berlin

JEUDI 30 MARS 1995

2e séance plénière

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

*Déclarations [3]*a) *Déclarations d'ouverture*

L'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement fait une déclaration.

(b) *Other statements*

Statements were made by the Deputy Director-General of the Department of Environmental Affairs and Tourism of South Africa and the Minister for Environmental Protection and Nuclear Safety of Ukraine.

Statements were made by the Managing Director of the Industrial Sectors and Environment Division of the United Nations Industrial Development Organization, the Director of the Bureau for Coordination of Environmental Programmes of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), the Executive Secretary of the Intergovernmental Oceanographic Commission of UNESCO, the Executive Secretary of the interim secretariat for the Convention to Combat Desertification and the representative of the Office of the Executive Secretary of the Economic Commission for Europe.

Statements were made by the Executive Director of the International Energy Agency of the Organization for Economic Cooperation and Development and the Meteorology and Climatology Officer of the South Pacific Regional Environment Programme.

Statements were also made by the Mayor of Kampala, Uganda (on behalf of the Second Municipal Leader's Summit on Climate Change, sponsored by the International Council for Local Environmental Initiatives), as well as by the observer of Climate Action Network Pacific (on behalf of the environmental non-governmental organizations attending the Conference) and the Head of the delegation of the International Chamber of Commerce (on behalf of the business non-governmental organizations attending the Conference).

COMMITTEE OF THE WHOLE

4th meeting

Organization of work

The Chairman made a statement.

Report of the Intergovernmental Negotiating Committee for a Framework Convention on Climate Change: recommendations to the Conference of the Parties and other decisions and conclusions requiring action by the Conference of the Parties: matters relating to commitments [5 (a)]

- iii) *Review of the adequacy of Article 4, paragraphs 2 (a) and (b) of the Convention, including proposals related to a protocol and decision on follow-up*

The Committee continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Spain, Micronesia, Algeria (on behalf of the African States), Uganda, Venezuela, the United Kingdom, Mauritius, Papua New Guinea, Uruguay, Nigeria and Sri Lanka.

b) Autres déclarations

Des déclarations sont faites par le Directeur général adjoint du Département des questions de l'environnement et du tourisme de l'Afrique du Sud et du Ministre de la protection de l'environnement et de la sécurité nucléaire de l'Ukraine.

Des déclarations sont faites par le Directeur général de la Division des secteurs de l'industrie et de l'environnement de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, le Directeur du Bureau pour la coordination des programmes environnementaux de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO), le Secrétaire exécutif de la Commission océanographique intergouvernementale de l'UNESCO, le Secrétaire exécutif du secrétariat intérimaire pour la Convention sur la lutte contre la désertification et le représentant du Bureau du Secrétaire exécutif de la Commission pour l'Europe.

Des déclarations sont faites par le Secrétaire exécutif de l'Agence internationale de l'énergie de l'Organisation pour la coopération et le développement économiques et le responsable chargé des questions météorologiques et climatiques du Programme régional du Pacifique Sud pour l'environnement.

Des déclarations sont faites également par le maire de Kampala (Ouganda) (au nom du deuxième sommet des dirigeants municipaux sur les changements climatiques, organisé par le Conseil international pour les initiatives en matière d'environnement), l'observateur de Climate Action Network Pacific (au nom des organisations non gouvernementales participant à la Conférence) et le Chef de la délégation de la Chambre internationale de commerce (au nom des organisations commerciales non gouvernementales participant à la Conférence).

COMITE PLENIER

4e séance

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Rapport du Comité intergouvernemental de négociation d'une convention-cadre sur les changements climatiques : recommandations à la Conférence des parties et autres décisions et conclusions appelant l'adoption de mesures par la Conférence des parties : questions relatives aux engagements [5 a)]

- iii) *Examen des engagements prévus aux alinéas a) et b) du paragraphe 2 de l'article 4 de la Convention afin de déterminer s'ils sont adéquats, y compris des propositions de protocole et des décisions touchant le suivi*

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Espagne, de la Micronésie, de l'Algérie (au nom des Etats d'Afrique), de l'Ouganda, du Venezuela, du Royaume-Uni, de Maurice, du Papouasie-Nouvelle-Guinée, de l'Uruguay, du Nigéria et de Sri Lanka.

The Chairman of the Intergovernmental Panel on Climate Change made a statement.

A statement was made by the representative of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China).

(iv) *Criteria for joint implementation*

The Committee began its consideration of the item and heard a statement by the Chairman.

Statements were made by the representatives of the following countries: Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), Brazil, Chile, Poland, Bangladesh, France (on behalf of the European Union), Russian Federation, Costa Rica, Czech Republic, Argentina, Germany, Belize, Peru, India, New Zealand, Switzerland, Republic of Korea, United States, Indonesia, Japan, Mali, Australia, Algeria (on behalf of the African States), China, Canada, Fiji, Cameroon and Kuwait.

The observer for Colombia also made a statement.

The Chairman made a statement.

Report of the Intergovernmental Negotiating Committee for a Framework Convention on Climate Change: recommendations to the Conference of the Parties and other decisions and conclusions requiring action by the Conference of the Parties: matters relating to arrangements for the financial mechanism: implementation of Article 11, paragraphs 1-4, of the Convention, including [5 (b)]

iii) *Guidance on programme priorities, eligibility criteria and policies, and on the determining of "agreed full incremental costs"*

The Committee began its consideration of the item.

The representative of the secretariat made an introductory statement.

The Chairman made a statement.

FRIDAY, 31 MARCH 1995

COMMITTEE OF THE WHOLE

5th meeting

Organization of work

The Chairman made a statement.

Report of the Intergovernmental Negotiating Committee for a Framework Convention on Climate Change: recommendations to the Conference of the Parties and other decisions and conclusions requiring action by the Conference of the Parties: matters relating to commitments [5 (a)]

Le Président Groupe intergouvernemental sur les changements climatiques fait une déclaration.

Le représentant des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) prend la parole.

iv) *Critères d'application conjointe*

Le Comité commence l'examen de la question en entendant une déclaration du Président.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Brésil, Chili, Pologne, Bangladesh, France (au nom de l'Union européenne), Fédération de Russie, Costa Rica, République tchèque, Argentine, Allemagne, Belize, Pérou, Inde, Nouvelle-Zélande, Suisse, République de Corée, Etats-Unis, Indonésie, Japon, Mali, Australie, Algérie (au nom des Etats d'Afrique), Chine, Canada, Fidji, Cameroun et Koweït.

L'observateur de la Colombie intervient.

Le Président prend la parole.

Rapport du Comité intergouvernemental de négociation d'une convention-cadre sur les changements climatiques : recommandations à la Conférence des parties et autres décisions et conclusions appelant l'adoption de mesures par la Conférence des parties : questions relatives aux dispositions prises concernant le mécanisme financier : application des paragraphes 1 à 4 de l'article 11 de la Convention, y compris [5 b)]

iii) *Fourniture de directives concernant les priorités du programme, les critères d'éligibilité et les politiques, ainsi que la détermination de la "totalité des coûts supplémentaires convenus"*

Le Comité commence l'examen de la question.

Le représentant du secrétariat fait une déclaration liminaire.

Le Président prend la parole.

VENDREDI 31 MARS 1995

COMITE PLENIER

5e séance

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Rapport du Comité intergouvernemental de négociation d'une convention-cadre sur les changements climatiques : recommandations à la Conférence des parties et autres décisions et conclusions appelant l'adoption de mesures par la Conférence des parties : questions relatives aux engagements [5 a)]

- v) *The roles of the subsidiary bodies established by the Convention, including their programmes of work and calendar of meetings*

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Benin, the United States and Uruguay.

Provision to developing country Parties of technical and financial support [5 (c)]

The representative of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China) introduced a draft decision on technology transfer.

Statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Union), the United States, Benin and Japan.

Report of the Intergovernmental Negotiating Committee for a Framework Convention on Climate Change: recommendations to the Conference of the Parties and other decisions and conclusions requiring action by the Conference of the Parties: matters relating to arrangements for the financial mechanism: implementation of Article 11, paragraphs 1-4, of the Convention, including [5 (b)]

- iii) *Guidance on programme priorities, eligibility criteria and policies, and on the determining of "agreed full incremental costs"*

Action on document FCCC/CP/1995/L.1

The Chairman introduced draft decision FCCC/CP/1995/L.1.

The Committee then recommended the draft decision for adoption by the Conference of the Parties.

Designation of a permanent secretariat and arrangements for its functioning [5 (d)]

- (iii) *Financial procedures*

Action on document FCCC/CP/1995/L.2

The Chairman introduced draft decision FCCC/CP/1995/L.2.

The representative of the secretariat made a statement.

Statements were made by the representatives of India, Benin, Mauritania, Uruguay and Japan.

The Committee then recommended the draft decision for adoption by the Conference of the Parties, as orally amended.

- v) *Fonctions des organes subsidiaires créés par la Convention, y compris leurs programmes de travail et calendrier des réunions*

Le Président intervient.

Des déclarations sont faites par les représentants du Bénin, des Etats-Unis et de l'Uruguay.

Fourniture d'une assistance technique et financière aux pays en développement qui sont parties à la Convention [5 c)]

Le représentant des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) présente un projet de décision sur le transfert de technologie.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France (au nom de l'Union européenne), des Etats-Unis, du Bénin et du Japon.

Rapport du Comité intergouvernemental de négociation d'une convention-cadre sur les changements climatiques : recommandations à la Conférence des parties et autres décisions et conclusions appelant l'adoption de mesures par la Conférence des parties : questions relatives aux dispositions prises concernant le mécanisme financier : application des paragraphes 1 à 4 de l'article 11 de la Convention, y compris [5 b)]

- iii) *Fourniture de directives concernant les priorités du programme, les critères d'éligibilité et les politiques, ainsi que la détermination de la "totalité des coûts supplémentaires convenus"*

Décision sur le document FCCC/CP/1995/L.1

Le Président présente le projet de décision FCCC/CP/1995/L.1.

Le Comité recommande ensuite à la Conférence des parties d'adopter le projet de décision.

Désignation d'un secrétariat permanent et dispositions relatives à son fonctionnement [5 d)]

- iii) *Procédures financières*

Décision sur le document FCCC/CP/1995/L.2

Le Président présente le projet de décision FCCC/CP/1995/L.2.

Le représentant du secrétariat intervient.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, du Bénin, de la Mauritanie, de l'Uruguay et du Japon.

Le Comité recommande à la Conférence des parties d'adopter le projet de décision modifié oralement.

SATURDAY, 1 APRIL 1995

COMMITTEE OF THE WHOLE

6th meeting

The Chairman made a statement.

Statements were also made by the representatives of Mauritius and the United States.

Designation of a permanent secretariat and arrangements for its functioning [5 (d)]

(i) *Institutional linkages*

Action on document FCCC/CP/1995/L.3

The Chairman introduced draft decision FCCC/CP/1995/L.3.

The Committee then recommended the draft decision for adoption by the Conference of the Parties.

The representative of France (on behalf of the European Union) made a statement.

* * *

**United Nations Conference
on Trade and Development**

TRADE AND DEVELOPMENT BOARD
Forty-first session (second part)
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 27 MARCH 1995

SESSIONAL COMMITTEE I

5th meeting

Sustainable development policy review of UNCTAD's activities on sustainable development [3]

The Committee began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Officer-in-charge of the Commodities Division.

Statements were made by the representatives of China, Romania, the Philippines (on behalf of the Asian Group), France (on behalf of the European Union), Canada, Mexico, the United States, South Africa, Japan and Switzerland.

SPECIAL SESSIONAL COMMITTEE

2nd meeting

Implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the 1990s [4]

(a) *Status of preparations for the High-level Intergovernmental Meeting on the Mid-term Global Review of the*

SAMEDI 1er AVRIL 1995

COMITE PLENIER

6e séance

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants de Maurice et des Etats-Unis.

Désignation d'un secrétariat permanent et dispositions relatives à son fonctionnement [5 d)]

i) *Liens institutionnels*

Décision sur le document FCCC/CP/1995/L.3

Le Président présente le projet de décision FCCC/CP/1995/L.3.

Le Comité recommande à la Conférence des parties d'adopter le projet de décision.

Le représentant de la France (au nom de l'Union européenne) fait une déclaration.

* * *

**Conférence des Nations Unies
sur le commerce et le développement**

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DEVELOPPEMENT
Quarante et unième session (deuxième partie)
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 27 MARS 1995

COMITE DE SESSION I

5e séance

Développement durable : examen général des activités de la CNUCED relatives au développement durable [3]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant une déclaration de l'Administrateur chargé de la Division des produits de base.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Chine, Roumanie, Philippines (au nom du Groupe asiatique), France (au nom de l'Union européenne), Canada, Mexique, Etats-Unis, Afrique du Sud, Japon et Suisse.

COMITE DE SESSION SPECIAL

2e séance

Mise en oeuvre du Programme d'action pour les années 90 en faveur des pays les moins avancés [4]

a) *Etat d'avancement de la préparation de la Réunion intergouvernementale de haut niveau sur l'examen global*

Programme of Action for the Least Developed Countries for the 1990s

(b) *Annual review of progress in the implementation of the Programme of Action*

The general debate continued on the above item. Statements were made by the representatives by Nepal (also on behalf of the Asian Group), Japan, China, the Sudan, Switzerland and Zambia.

The Special Sessional Committee thus concluded its general debate.

à mi-parcours du Programme d'action pour les années 90 en faveur des pays les moins avancés

b) *Examen annuel des progrès de la mise en oeuvre du Programme d'action*

Le Comité spécial poursuit le débat général sur ce point. Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Népal (au nom également du Groupe asiatique), Japon, Chine, Soudan, Suisse et Zambie.

Le Comité spécial termine ainsi le débat général.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Non-Applicability of Statutory Limitations to War Crimes and Crimes against Humanity, adopted by the General Assembly of the United Nations on 26 November 1968

*Accession: Georgia (31 March 1995)**

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

*Ratification: Qatar (3 April 1995)**

Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR), done at Geneva on 19 May 1956

*Accession: Morocco (23 February 1995)**

European Agreement on Main International Railway Lines (AGC), concluded at Geneva on 31 May 1985

*Ratification: Greece (31 March 1995)**

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 26 novembre 1968

Adhésion : Georgie (31 mars 1995)*

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Qatar (3 avril 1995)*

Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR), faite à Genève le 19 mai 1956

Adhésion : Maroc (23 février 1995)*

Accord européen sur les grandes lignes internationales de chemin de fer (AGC), conclu à Genève le 31 mai 1985

Ratification : Grèce (31 mars 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Public Forum

The second Public Forum of the United Nations University (UNU) on the theme "Peace and Security in Latin America: The role of the United Nations and Regional Organizations" will be held on Wednesday, 5 April 1995, from 1.15 p.m. to 2.35 p.m. in Conference Room A.

* * *

*Election of judges of the International
Tribunal for Rwanda*

The Secretary-General wishes to remind States Members of the United Nations and Non-Member States maintaining permanent observer missions at the United Nations Headquarters that the deadline for the submission of nominations for judges of the International Tribunal for Rwanda expires on Friday, 7 April 1995, 30 days following the letter of invitation of 7 March 1995 (Reference LA 37.6.1 (a)).

Forum public

Le deuxième forum public de l'Université des Nations Unies (UNU) sur le thème "La paix et la sécurité en Amérique latine : le rôle de l'Organisation des Nations Unies et des organisations régionales" aura lieu le mercredi 5 avril 1995 de 13 h 15 à 14 h 35 dans la salle de conférence A.

* * *

*Election des juges du Tribunal
international pour le Rwanda*

Le Secrétaire général souhaite rappeler aux Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies et aux Etats non-membres ayant des missions d'observation permanentes au Siège de l'Organisation que la date limite pour la soumission des candidatures en vue de l'élection des juges du Tribunal international pour le Rwanda expirera le vendredi 7 avril 1995, 30 jours après l'envoi de la lettre d'invitation datée du 7 mars 1995 (Référence LA 37.6.1 a)).

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

